కొన్ని వాడుక వాక్యాలు

మన భాష		తెలుగు అనువాదం
నొమొస్కారొ (వొలగొ) ఆజ్ఞ !	=	నమస్కారం అయ్యగారు !
నొమొస్కారో (వొలగొ) బొడ్డొలక్కొనుకు	=	నమస్కారాలు పెద్దవారికి
తొమ్మొ సొబ్బనో భళ్ళె వచ్చంతీనా ?	=	మీరు అందరూ బాగా ఉన్నారా ?
యబ్బె మీ(జయి అసుంచు	=	ఇప్పుడు నేను వెళ్ళి వస్తాను
ఘొరొలక్కె సొబ్బునకు మీ(మగ్గిలాపిరి కొవ్వొండి	=	ఇంట్లో వారందరినీ నేను అడిగినట్లు చెప్పండి
తొమ్మొ పిల్లానె సొబ్బనె భళ్ళె పొడచ్ఛంతీనా?	=	మీ పిల్లలు అందరూ బాగా చదువుతున్నారా?
పొరీక్షానె భళ్ళె లెఖ్ఖంచంతీనా?	=	పరీక్షలు బాగా వ్రాస్తున్నారా ?
భళ్ళె పొడికొరి తొమ్ముకు భళ్ళె నా అనేచి	=	బాగా చదువుకొని మీకు మంచి పేరు తేవాలి
దొవుతా సొబ్బొ తొమ్మొ కుటుమానుకు భళ్ళె కొరాచి	=	దేవుడు అంతా మీ కుటుంబానికి మంచే చెయ్యాలి
హమ్మొ ఖొత్తా పిల్లానుకు సిఖ్ఖొవొండి	=	మన భాష పిల్లలకు నేర్పించండి
యె ఖొత్తా హమ్మొ జత్తిలక్కొనుకు మా(ఖొత్తా	=	ఈ భాష మన జాతివారికి అమ్మ భాష
పసుర్జునువ్వొండి - అసిలేజాకా సిఖ్ఖొవ్వొండి	=	మరచిపోవద్దు - వచ్చేదాకా నేర్పించండి
యెబ్బె తొమ్మె కీసీ ఖొరొచ్ఛంతి ?	=	ఇప్పుడు మీరు ఏమి చేస్తున్నారు ?
పయిటి కీసీ ఖొరొచ్ఛంతి ?	=	పని ఏమిటి చేస్తున్నారు ?
మసుకు కెత్తె నేవూని అసచ్ఛి ?	=	నెలకు ఎంత డబ్బులు వస్తున్నాయి ?
సొబ్బనొ మిసికొరి, వగిలిలా లక్కొనుకు సిఖ్ఖొవొండి	=	అందరూ కలిసి, మిగిలిన వారికి నేర్పించండి
యే దిన్నొన్రే ఖొత్తా సిఖ్ఖెకు లజ్జొ పొడచ్ఛంతి	=	ఈ రోజుల్లో భాష నేర్చుకోడానికి సిగ్గు పడుతున్నారు
సిఖ్ఖెకు లజ్జొ పొడినివ్వొండి, అసునొత్తన్నె లజ్జొ పొడొండి	=	నేర్చడానికి సిగ్గు పడకండి, రాకపోతేనే సిగ్గు పడండి
ఖొత్తా సిఖ్ఖెకు గొర్వొ పొడొండి	=	భాష నేర్చుకోడానికి గర్వ పడండి
హమ్మె కెత్తె బొడ్డొలక్కె హొయెనెన్ను, మా(మా(క	=	మనం ఎంత పెద్దవారం అయినన్నూ అమ్మ , అమ్మే ను
ప్రొతీ దిన్నొ గొట్టె ఖొండొ హొయెనెన్ను సిఖ్ఖొండి	=	ప్రతీ రోజు ఒక్క ముక్క అయిననూ నేర్చుకోండి.
హమ్మె జివుకాకు పత్థొ కింతాతి, యే సాకా సింతాక	=	మన జీవితానికి చదువు ఎలాగో, ఇది కూడా అంతేను
అసొండి, సిఖ్ఖత్తివ్వొండి - కొర్నొ నారె జివ్వొండి	=	రండి, నేర్చుకోండి - కరణాల పేరున జీవించండి
కెవునె తొమ్ముకు సిఖ్ఖెయ్యాకు అసచ్ఛంతి ?	=	ఎవరు మీకు నేర్పడానికి వస్తున్నారు ?
మత్తె అసిలామట్టుకు తొమ్ముకు సిఖ్ఖుంచు	=	నాకు వచ్చినంతవరకు మీకు నేర్పిస్తాను
సొవుత్తురె తొమ్మొ బిస్టొ	=	తరువాత మీ ఇష్టం
పొడికొరి తున్నెత్తువ్వొండి - సిఖ్ఖెకు దెఖ్ఖొండి	=	చదివి ఊరుకోకండి - నేర్చుకోవడానికి చూడండి
మీ ఇంతా కొయించి బొలికొరి మొందొ బొలిత్తినొవ్వొండి	=	నేను ఇలాగ చెప్పాను అనుకొని చెడుగా అనుకోకండి

Cell : 9182674763

Prepared by : Raghupathruni Ramesh